



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/1060
16 December 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 118 повестки дня

ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фальк МЕЛТКЕ (Германская Демократическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сороковой сессии и передать на рассмотрение Пятого комитета следующий пункт:

"Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций:

- a) доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций;
- b) доклады Генерального секретаря".

2. На рассмотрении Пятого комитета были представлены доклад Генерального секретаря (A/C.5/40/16) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/40/831).

3. Комитет рассматривал этот пункт на своих 37, 45-47, 50 и 67-м заседаниях 15, 22, 25, 26 и 29 ноября и 16 декабря 1985 года. Комментарии и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах о заседаниях Пятого комитета (A/C.5/40/SR.37, 45-47, 50 и 67).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/C.5/40/L.13 и L.14

4. На 67-м заседании 16 декабря представитель Швеции представил проекты резолюций, озаглавленные "Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций" (A/C.5/40/L.13, проекты резолюций A и B), авторами которых являются Бангладеш, Дания, Ирландия, Канада, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Тринидад и Тобаго, Финляндия и Швеция и к которым впоследствии присоединилась Исландия.

5. На том же заседании представитель Исландии предложил внести устную поправку в проект резолюции B: добавить в конце пункта 2 постановляющей части следующие слова:

"с учетом мнений, выраженных государствами-членами на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи".

Предлагаемая поправка была принята авторами.

6. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A (см. пункт 11, проект резолюции I A). В результате заносимого в отчет о заседании голосования 105 голосами против 11 при 3 воздержавшихся Комитет принял проект резолюции B с внесенной в него устной поправкой (см. пункт 11, проект резолюции I B).

7. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости (Côte d'Ivoire), Бирма, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Португалия, Республика Острова Зеленого Мыса, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Того, Тунис, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали

против:

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Куба, Монголия, Польша, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Румыния, Турция, Япония.

8. Впоследствии представители Аргентины и Кувейта заявили, что, если бы их делегации присутствовали при голосовании, то они голосовали бы за. Представитель Болгарии заявил, что, если бы делегация его страны присутствовала при голосовании, то она голосовала бы против.

9. На том же заседании представитель Пакистана представил проект резолюции, озаглавленный "Выпуск специальных почтовых марок" (A/C.5/40/L.14), авторами которого являются Алжир, Бангладеш, Гана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Индия, Индонезия, Коста Рика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Нигерия, Оман, Пакистан, Перу, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Чили, Швеция и Ямайка и к которым впоследствии присоединились Барбадос, Буркина Фасо, Мали, Панама, Республика Острова Зеленого Мыса, Сенегал, Сьерра Леоне, Филиппины и Югославия.

10. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/40/L.14 (см. пункт 11, проект резолюции II).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

11. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на свои резолюции 3049 A (XXVII) от 19 декабря 1972 года, 3538 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/104 от 14 декабря 1977 года, 35/113 от 10 декабря 1980 года, 36/116 B от 10 декабря 1981 года, 37/13 от 16 ноября 1982 года, 38/228 B от 20 декабря 1983 года и 39/239 от 18 декабря 1984 года,

1/ A/C.5/40/16.

2/ A/40/831.

принимая во внимание доклад Комитета по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций 3/ и мнения, выраженные государствами-членами по этому вопросу в Пятом комитете на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая предыдущие призывы к государствам-членам, без ущерба для их принципиальной позиции, делать добровольные взносы на Специальный счет, упомянутый в приложении V доклада Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций 1/,

с беспокойством отмечая, что краткосрочный дефицит Организации, как предполагается, превысит 390 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1985 года,

будучи обеспокоена все более неустойчивым финансовым положением операций по поддержанию мира, и в частности его негативным влиянием на развивающиеся страны, предоставляющие воинские контингенты,

отмечая также с беспокойством, что задержки и неполная выплата долевых взносов продолжают создавать серьезные проблемы в поступлении наличных средств в Организацию,

учитывая возможность того, что для многих государств-членов задержка выплаты долевых взносов может быть объяснена административными соображениями, включая календарное несовпадение национального финансового года с финансовым годом Организации,

учитывая мнения, выраженные в Пятом комитете,

1. подтверждает свое обязательство добиваться всеобъемлющего и общеприемлемого решения финансовых проблем Организации Объединенных Наций на основе принципа коллективной финансовой ответственности государств-членов и строгого соблюдения Устава Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает все государства-члены выполнить свои финансовые обязательства;

3. вновь призывает все государства-члены приложить максимум усилий, чтобы преодолеть трудности, препятствующие своевременной выплате в начале каждого года долевых взносов в полном объеме и авансов в Фонд оборотных средств;

4. выражает свою признательность всем государствам-членам, уплачивающим свои долевые взносы в полном объеме в течение тридцати дней по получении уведомления Генерального секретаря в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 37 (A/31/37).

5. просит Генерального секретаря в дополнение к его официальным уведомлениям постоянным представителям государств-членов обращаться с просьбами, по мере необходимости, к правительствам государств-членов в целях ускорения уплаты долевых взносов в полном объеме в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

6. просит государства-члены представлять также, в ответ на официальное уведомление Генерального секретаря и в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, информацию о предполагаемых сроках их платежей с целью облегчения финансового планирования, осуществляемого Генеральным секретарем;

7. просит Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций держать финансовое положение Организации в поле зрения и представлять, по мере необходимости, доклады Генеральной Ассамблее;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии подробную информацию относительно размера, темпов роста и структуры дефицита Организации, сроков платежей государств-членов, положения в области поступления наличных средств, а также добровольных взносов, полученных от государств-членов и из других источников, в соответствии с резолюциями Ассамблеи 2053 А (XX) от 15 декабря 1965 года и 3049 А (XXVII) от 19 декабря 1972 года;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок первой сессии пункт, озаглавленный "Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций".

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев различные возможности облегчения финансовых трудностей Организации Объединенных Наций, кратко изложенных в разделе IV доклада Генерального секретаря 1/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

1. постановляет утвердить рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пункте 14 А его доклада о приостановлении действия положений 4.3, 4.4 и 5.2d Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении остатков по регулярному бюджету, возникших на конец двухгодичного периода 1984-1985 годов;

2. рекомендует Генеральному секретарю продолжить изучение различных возможностей облегчения финансовых трудностей Организации с учетом мнений, выраженных государствами-членами на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Выпуск специальных почтовых марок

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об анализе финансового положения Организации Объединенных Наций 4/ и соответствующий доклад по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 5/,

ссылаясь на свою резолюцию 39/239 А от 18 декабря 1984 года,

признавая, что до всеобъемлющего урегулирования разногласий, явившихся причиной чрезвычайного финансового положения Организации, частичные или временные меры могли бы укрепить ликвидность Организации и в некоторой степени облегчить ее финансовые трудности,

с удовлетворением отмечая, что проект по выпуску специальных почтовых марок об остром социально-экономическом кризисе в Африке осуществляется полным ходом,

1. постановляет в соответствии с ее резолюцией 39/239 А предоставить в распоряжение Генерального секретаря половину полученных поступлений для осуществления целей, сформулированных в Декларации о критическом экономическом положении в Африке 6/, принятой Генеральной Ассамблеей 3 декабря 1984 года, а вторую половину поместить на специальный счет;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры в целях экономного расходования средств на оперативную деятельность в рамках проекта по выпуску специальных почтовых марок для увеличения чистых поступлений и представить финансовый доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии;

3. просит также Генерального секретаря изучить возможность использования других практически осуществимых, приносящих доход видов деятельности, которые могли бы быть предприняты Организацией Объединенных Наций.

4/ A/C.5/40/16.

5/ A/40/831.

6/ Резолюция 39/29 от 3 декабря 1984 года, приложение.